



EMPOWERING LANGUAGE PROFESSIONALS
VALORISER LES PROFESSIONNELS EN LANGUES
SPRACHLEHRENDE IN IHRER ROLLE STÄRKEN

FLERSPRÅKIGHET OCH MÅNGKULTUR INOM INNEHÅLLSBASERAD UNDERVISNING ETT ÖVNINGSMATERIAL

Den här publikationen är ett resultat av ett ECML-projekt som har samordnats av Mercè Bernaus, Aine Furlong, Sophie Jonckheere och Martine Kervran. Partners: Peter Daniel MacIntyre och Fernando Trujillo Saez

MÅLGRUPP:

- Grundskollärare med elever med olika språkliga och kulturella bakgrunder
- Lärarutbildare som är i behov av ett övningsmaterial med praktisk anknytning
- Utbildningsinspektörer och beslutsfattare som ska ta tillvara på mångfald enligt läroplanen

INNEHÅLL:

Utbildningsinstitutioner står allt oftare inför utmaningen att tillmötesgå elever från en mängd olika språkliga och kulturella bakgrunder i klassrummet. Detta övningsmaterial erbjuder ett innovativt sätt att hantera mångfald i klassrummet, genom att kombinera flerspråkiga och mångkulturella förhållningssätt med innehållsbaserad undervisning. Läsare kommer att upptäcka hur innehållsfokuserade och flerspråkiga aktiviteter kan kopplas till åtskilliga ämnen i läroplanen. Den tillhörande webbplatsen ger exempel på aktiviteter som illustrerar det förhållningssätt som beskrivs i den resonerande förklaringen. En lågstadielärare kan exempelvis finna en aktivitet som lämpar sig för matematik, idrott och/eller musik, och en högstadielärare i samhällskunskap ges möjlighet att jämföra texter på flera språk, till exempel på temat deklARATIONEN om mänskliga rättigheter.

ÖVNINGSMATERIALET:

- hjälper lärare att skapa innehållsbaserat och flerspråkigt material på engelska, franska och spanska som kan kopplas till flera ämnen i läroplanen;
- stärker kopplingarna mellan språklärare och lärare i andra ämnen.

PUBLIKATIONEN BESTÅR AV:

- en bok, tillgänglig på engelska (ISBN 978-92-871-7157-3) och franska;
- webbplatsen <http://combat.ecml.at>, som innehåller 26 didaktiska delmoment och en nedladdningsbar version av boken.



Övningsmaterialet visar hur de språk och kulturer som finns representerade i klassrummet kan utvecklas till en ämnesövergripande resurs på grundskolenivå. Det erbjuder tjugosex innehållsbaserade didaktiska moment på engelska, franska och spanska som är tänkta att användas i klassrummet.

SPRÅK- OCH INNEHÅLLS-
INTEGRERAD INLÄRNING

<http://combat.ecml.at>

Europeiskt centrum för moderna språk (ECML) är en institution inom Europarådet som främjar hög kvalitet inom språkundervisning i sina medlemsstater. <http://www.ecml.at>